



ГОДИНА/ YEAR XIV

САРАЈЕВО, 05.03.2020.

БРОЈ/NUMBER 1

ЕКОНОМСКЕ СТАТИСТИКЕ  
*ECONOMIC STATISTICS*  
ИНДЕКС ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ  
*CONSUMER PRICE INDEX IN BOSNIA AND HERZEGOVINA*  
У ЈАНУАРУ 2020. ГОДИНЕ  
*IN JANUARY 2020*

У јануару 2020. године забиљежен раст цијена.

Цијене производа и услуга које се користе за личну потрошњу у Босни и Херцеговини мјерене индексом потрошачких цијена, у јануару 2020. године у односу на претходни мјесец, у просјеку су забиљежиле раст за 0,5%.

Више цијене у одјељцима Храна и безалкохолна пића, Алкохолна пића и дуван, Станованје и режијски трошкови, Здравство, превоз, Рекреација и култура и Ресторани и хотели.

Посматрано по одјељцима према намјени потрошње (COICOP), у јануару 2020. У односу на претходни мјесец, у просјеку је забиљежен раст цијена у одјељцима Храна и безалкохолна пића за 1,6%, Алкохолна пића и дуван за 3,3%, Станованје и режијски трошкови за 0,2%, Здравство за 0,2%, Превоз за 0,1%, Рекреација и култура за 0,1% те Ресторани и хотели за 1,1%.

Ниже цијене у одјељцима Одјећа и обућа, Комуникације те Остале добра и услуге.

Посматрано по одјељцима према намјени потрошње (COICOP), у јануару 2020. године у односу на претходни мјесец, у просјеку је пад нивоа цијена забиљежен у одјељцима Одјеће и обуће за 5,5%, Комуникација за 0,1% те Осталих добра и услуга за 0,1%.

*In January 2020, on average, price levels increased.*

*By divisions of COICOP classification in January 2020 compared to previous month, price levels increased by 0,5%.*

*Higher prices in divisions of Food and non-alcoholic beverages, Alcoholic drinks and Tobacco, Housing and utilities, Health, Transport, Recreation and Culture and Restaurants and Hotels.*

*By divisions of COICOP classification, in January of 2020 as compared to the previous month, the price index increased in divisions of Food and non-alcoholic beverages by 1,6%, Alcoholic drinks and Tobacco by 3,3%, Housing and utilities by 0,2%, Health by 0,2%, Transport by 0,1%, Recreation and Culture by 0,1% and Restaurants and Hotels by 1,1%.*

*Lower prices in divisions of Clothing and footwear, Communications and Other goods and services.*

*By divisions of COICOP classification in January 2020 compared to previous month, the price index decreased in divisions of Clothing and footwear by 5,5%, Communications by 0,1% and Other goods and services by 0,1%.*

**На годишњем нивоу у просјеку забиљежен  
раст нивоа цијена од 0,7%.**

Ниво цијена у јануару 2020. године у односу на исти мјесец претходне године виши је за 0,7%.

Просјечни раст цијена забиљежен је у одјељцима Храна и безалкохолна пића за 1,6%, Алкохолна пића и дуван за 5,4%, Становање и режијски трошкови за 1,0%, Здравство за 0,8%, Превоз за 0,3%, Комуникације за 0,1%, Рекреација и култура за 1,4%, Образовање за 0,1% те Ресторани и хотели за 2,1%.

Просјечни пад цијена је забиљежен у одјељцима Одjeћа и обућа за 9,0%, Намјештај, апарати за домаћинство и редовно одржавање куће за 0,6% те Остале добра и услуге за 0,1%.

***On annual level, on average, price levels increased by 0,7%.***

*The price level in January 2020 as compared to the same month of the previous year increased by 0,7%.*

*The average increase of prices was recorded in divisions of Food and non-alcoholic beverages by 1,6%, Alcoholic beverages and tobacco by 5,4%, Housing, water, electricity, gas and other fuels by 1,0%, Health by 0,8%, Transport by 0,3%, Communications by 0,1%, Recreation and Culture by 1,4%, Education by 0,1%, Restaurants and hotels by 2,1%.*

*The decrease of prices on average was recorded in divisions of Clothing and footwear by 9,0%, Furniture and furnishing by 0,6% and Other goods and services by 0,1%.*

**Индекс потрошачких цијена према класификацији COICOP у јануару 2020. године**  
*The Consumer Price Index by COICOP classification in January 2020*

COICOP	Одељак	I2020 XII 2019	I2020 I 2019	I2020 Ø2019	I2020 Ø2015	Division	COICOP
<b>00</b>	<b>Укупан индекс</b>	<b>100.5</b>	<b>100.7</b>	<b>100.7</b>	<b>101.9</b>	<b>Total Index</b>	<b>00</b>
<b>01</b>	<b>Храна и безалкохолна пића</b>	<b>101.6</b>	<b>101.6</b>	<b>101.0</b>	<b>102.7</b>	<b>Food and non-alcoholic beverages</b>	<b>01</b>
01.1	Храна	101.7	101.8	101.1	102.7	Food	01.1
01.2	Безалкохолна пића	100.6	99.8	100.4	102.7	Non-alcoholic drinks	01.2
<b>02</b>	<b>Алкохолна пића и дуван</b>	<b>103.3</b>	<b>105.4</b>	<b>104.3</b>	<b>129.2</b>	<b>Alcoholic beverages and</b>	<b>02</b>
02.1	Алкохолна пића	100.9	101.9	101.1	100.7	Alcoholic drinks	02.1
02.2	Дуван	104.0	106.5	105.2	139.7	Tobacco	02.2
<b>03</b>	<b>Одећа и обућа</b>	<b>94.5</b>	<b>91.0</b>	<b>91.4</b>	<b>60.5</b>	<b>Clothing and footwear</b>	<b>03</b>
03.1	Одећа	94.5	91.7	91.8	61.4	Clothing	03.1
03.2	Обућа	94.5	89.4	90.6	58.4	Footwear	03.2
<b>04</b>	<b>Становање, вода, електрична енергија, гас и други енергенти</b>	<b>100.2</b>	<b>101.0</b>	<b>102.9</b>	<b>109.7</b>	<b>Housing, water, electricity, gas and other fuels</b>	<b>04</b>
04.1	Станарина	100.0	100.9	100.4	114.4	Actual rentals for housing	04.1
04.3	Одржавање и поправка стана	100.0	99.5	99.6	100.7	Maintenance and repair of the dwelling	04.3
04.4	Водоснабђевање и различите комуналне	100.0	102.6	100.9	104.6	Water supply and	04.4
04.5	Електрична енергија, гас и други енергенти	100.2	100.9	103.7	110.8	miscellaneous Electricity, gas and other fuels	04.5
<b>05</b>	<b>Намјештај, кућански апарати и редовно одржавање</b>	<b>100.0</b>	<b>99.4</b>	<b>99.8</b>	<b>96.3</b>	<b>Furnishings, household equipment and routine maintenance of</b>	<b>05</b>
05.1	Намјештај, покућство, таписи и остале подне простирке	100.3	100.6	99.8	97.9	Furniture and furnishings, carpets and other floor	05.1
05.2	Текстилни производи за кућу	100.8	99.1	99.4	92.8	Household textiles	05.2
05.3	Кућански	100.0	98.9	99.5	93.8	Household	05.3
05.4	Стаклено и столно посуђе	100.2	98.3	98.6	90.3	Glassware, tableware and household	05.4
05.5	Алат и опрема за кућу и врт	99.9	100.3	100.0	99.8	Tools and equipment for	05.5
05.6	Добра и услуге за редовно одржавање куће	99.9	98.9	99.9	96.0	Goods and services for routine	05.6
<b>06</b>	<b>Здравство</b>	<b>100.2</b>	<b>100.8</b>	<b>100.5</b>	<b>105.4</b>	<b>Health</b>	<b>06</b>
06.1	Медицински производи, помагала и опрема	100.2	101.1	100.8	109.5	Medical products, appliances and equipment	06.1
06.2	Здравствене услуге, осим болничких	100.0	100.4	100.2	98.8	Out-patient services	06.2
06.3	Болничке услуге	100.0	100.0	100.0	105.3	Hospital services	06.3
<b>07</b>	<b>Превоз</b>	<b>100.1</b>	<b>100.3</b>	<b>100.1</b>	<b>108.7</b>	<b>Transport</b>	<b>07</b>
07.1	Куповина возила	99.1	99.0	99.0	95.0	Purchase of vehicles	07.1

07.2	Употреба превозних средстава	100.3	100.2	100.2	110.9	Operation of personal transport	07.2
07.3	Услуге превоза	99.7	102.1	100.9	108.4	Transport services	07.3

\*наставак табеле

COICOP	Одељак	12020 XII 2019	12020 I 2019	12020 Ø2019	12020 Ø2015	Division	COICOP
<b>08</b>	<b>Комуникације</b>	<b>99.9</b>	<b>100.1</b>	<b>100.3</b>	<b>96.6</b>	<i>Communication</i>	<b>08</b>
08.1	Поштанске	100.0	100.0	100.0	100.0	Postal services	08.1
08.2	Телефонска и телекомуникација	98.9	93.2	97.0	68.9	Telephone and telefax	08.2
08.3	Телефонске и телекомуникационе услуге	100.0	100.5	100.5	98.9	Telephone and telefax services	08.3
<b>09</b>	<b>Рекреација и култура</b>	<b>100.1</b>	<b>101.4</b>	<b>100.3</b>	<b>105.2</b>	<i>Recreation and culture</i>	<b>09</b>
09.1	Аудиовизуелна, фото и информатичка опрема	99.2	91.4	94.7	76.3	Audio-visual, photo and information processing	09.1
09.2	Остале трајна добра за рекреацију и културу	100.0	101.1	100.7	104.0	Other major durables for recreation and culture	09.2
09.3	Остали предмети и опрема за рекреацију, врт и кућни љубимци	99.4	99.7	99.8	95.5	Other recreational items and equipment, gardens and pets	09.3
09.4	Услуге рекреације и културе	100.0	103.4	101.6	114.3	Recreational and cultural services	09.4
09.5	Новине, књиге и писаћи прибор	100.3	101.4	101.0	105.6	Newspapers, books and	09.5
09.6	Пакет	101.6	101.6	95.6	105.4	Package	09.6
<b>10</b>	<b>Образовање</b>	<b>100.0</b>	<b>100.1</b>	<b>100.0</b>	<b>101.9</b>	<i>Education</i>	<b>10</b>
10.1	Предшколско и основно образовање	100.0	101.9	101.0	108.7	Pre-primary and primary education	10.1
10.2	Средњошколско образовање	100.0	98.8	99.2	98.5	Secondary education	10.2
10.4	Универзитетско образовање	100.0	100.0	100.0	101.3	High school and university education	10.4
10.5	Образовање недефинисано по нивоу	100.0	100.3	100.0	103.1	Education not definable by level	10.5
<b>11</b>	<b>Ресторани и хотели</b>	<b>101.1</b>	<b>102.1</b>	<b>101.6</b>	<b>103.6</b>	<i>Restaurants and hotels</i>	<b>11</b>
11.1	Услуге исхране	101.3	102.6	102.0	104.6	Catering services	11.1
11.2	Услуге смјештаја	100.0	99.2	99.3	98.2	Accommodation services	11.2
<b>12</b>	<b>Остале добра и услуге</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.8</b>	<b>98.3</b>	<i>Other goods and services</i>	<b>12</b>
12.1	Лична њега	99.9	99.6	99.5	97.7	Personal care	12.1
12.3	Лични предмети друге намјене	98.2	97.6	97.8	88.6	Personal effects n.e.c.	12.3
12.5	Осигурување	100.0	100.0	100.0	97.5	Insurance	12.5
12.6	Финансијске услуге	100.0	106.6	105.4	114.4	Financial services	12.6
12.7	Остале услуге	100.0	100.2	100.1	101.4	Other services n.e.c.	12.7

## МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

### Дефиниција индекса потрошачких цијена

**Индекс потрошачких цијена** представља мјеру промјена цијена производа и услуга које домаћинства купују ради задовољења својих личних потреба на економској територији Босне и Херцеговине.

### Намјена

Сврха прикупљања потрошачких цијена у Босни и Херцеговини је добијање мјере инфлације у земљи, ентитетима и Дистрикту Брчко. Поред тога индекс потрошачких цијена се користи и за усклађивање плате и зарада у складу са колективним уговорима, те пензија и социјалних давања. Такођер се користи и за очување вриједности код уговора с индексним клаузулама, омогућује упоређивање стопе инфлације с другим земљама, омогућује упоређивање кретања цијена унутар земље између поједињих региона и служи као основ за дефлационирање поједињих макроекономских агрегата у статистици националних рачуна и у друге сврхе.

### Индекс потрошачких цијена у Босни и Херцеговини

Индекс потрошачких цијена у Босни и Херцеговини израчунава се на основу репрезентативне листе производа коју у 2020. години чини 617 производа Сваког мјесеца прикупља се око 21000 цијена на унапријед дефинисаном узорку продајних мјеста на дванаест географских локација.

### Обухват индекса

**Географски обухват.** Цијене се прикупљају на дванаест локација (градова) у земљи (Бања Лука, Бихаћ, Бијељина, Брчко, Добој, Источно Сарајево, Мостар, Пријedor, Сарајево, Требиње, Тузла, Зеница) одабраних према критерију броја становника и њиховој улози у географском подручју којем припадају.

**Обухват производа.** Обухваћени су најважнији производи и услуге које купује становништво ради финалне потрошње. Обухват добра и услуга редовно се ревидира како би се очувала репрезентативност листе производа с обзиром на укусе потрошача и њихове навике у погледу куповине.

## NOTES OF METHODOLOGY

### Defintion of Consumer Price Index

**Consumer Price Index** represents a measure of average prices (goods and services) which consumers buy for their personal needs.

### Purpose

**Consumer Price Index in Bosnia and Herzegovina** is used as a measure of inflation in state, entities and District Brcko. It can be used as an indicator of values with index clauses, it also serves as a deflator of final consumer purchasing power and it is also used in inflation comparison among other regions. CPI can serve as a deflator of National accounts data and other purposes.

### Consumer Price Index in Bosnia and Herzegovina

**Consumer Price Index in Bosnia and Herzegovina** is calculated on the basis of the representative list of products that in year 2020 consisting of 617 different items. Each month over 21 000 prices are being collected in accordance with defined sample of outlets and 12 geographical locations.

### Scope of the index

**Geographic coverage.** The prices are being collected in 12 geographic locations (towns) in country (Banja Luka, Bijac, Bijeljina, Brcko, Doboj, Istočno Sarajevo, Mostar, Prijedor, Sarajevo, Trebinje, Tuzla, Zenica) chosen by the criterion of their weight in terms of population and their role with respect to the geographical areas that they belong to.

**Product coverage.** All relevant goods and services bought by the reference population for the purpose of final consumption are included in the index. The coverage of goods and services is reviewed regularly in order to ensure the representativeness of the basket with respect to the consumer tastes and purchasing practices.

## Снимање цијена

Све цијене се прикупљају локално на начин да сниматељи од ентитетских Завода за статистику и Агенције за статистику БиХ добијају јасне спецификације назива производа и његове COICOP шифре те јединице мјере које требају посматрати на терену. Сниматељи на основу тих информација самостално бирају конкретан производ чију ће цијену снимати на одређеном продајном мјесту. Сниматељ мора изабрати конкретни производ у складу са критеријем најпродаванијег производа на датом продајном мјесту. Како би се обезбиједило да сниматељи из мјесеца у мјесец снимају цијене истих производа те како би се могло пратити које производе сниматељи посматрају на терену они у упитник уносе и унапријед дефинисан скуп додатних карактеристика производа и информације о евентуалним замјенама производа уколико их буде. Такав начин снимања омогућује праћење промјене кретања цијена између два периода, али не и поређење просјечне цијене између различитих географских локација.

За потребе индекса потрошачких цијена снимање цијена се врши сљедећих дана у мјесецу:

- за пољoprивредне производе који се продају на тржицама цијене се прикупљају два пута мјесечно и то у првој и трећој седмици у мјесецу;
- за све остale производе цијене се у складу са важећим Европским регулативама прикупљају једанпут мјесечно (између 1. и 21. у мјесецу) с тим да се нужно одржава исти интервал између прикупљања.

## Пондери

Пондери који се примјењују за израчунавање индекса потрошачких цијена су коефицијенти који одражавају релативну важност одабраних производа и услуга у укупној потрошњи домаћинства на домаћем територију. Помоћу њих се израчунавају елементарни индекси као пондерисани просјеци. Базирани су на подацима повезаним са финалном потрошњом домаћинства и на подацима о броју становника.

Основни извор података за израду пондера за обрачун индекса потрошачких цијена је Анкета о потрошњи домаћинства. За израчунавање индекса потрошачких цијена од јануара 2018. године примјењују се пондери који се базирају на подацима из Анкете о потрошњи домаћинства за 2015. годину. Пондери се сваке године коригирају с кретањем цијена у претходној години.

## Price collection

All the prices are being collected by the personnel of the statistical institutions in both entities and BHAS. The price collectors receive a clear specifications of the item name, it's COICOP code and unit of measurement that they should collect in specific outlet. They choose a concrete item for price collecting in specific outlet, in accordance with the criterion of the most sold products in that outlet. In order to be sure that the collector is collecting prices for exactly the same items each month, the form for the price collecting also includes the informations on detailed product description in terms of brands, variety and quantity, as well as the informations on possible replacements of items. All of this allows us the monitor the exact price change in two different periods, but not the comparison of average prices between different geographical locations.

For the purposes of CPI calculations the price collection is scheduled as follows:

- for agricultural products sold on green markets the prices are being collected twice a month, in the first and third week of a month;
- for other items the prices, in accordance with European Regulative, are being collected once a month (on the 1 and 21 of the month) with the obligation of maintaining the interval of price collection.

## Weights

Weights used for calculating the CPI reflect relative importance of the sampled goods or services in the total consumption of resident households within the domestic territory. They are used for elementary indices calculations as the weighted averages. They are based on the data linked to the household final consumption and population.

The most important data source for calculating the weights used in the consumer price indices are the Household Budget Survey. Since January 2018 the compilation of the CPI has been based on the weights derived from household expenditures from the Household Budget Survey 2015 updated every year according to price movement recorded in a previous year.

## **Класификација**

За класифирање производа из статистике потрошачких цијена употребљава се Класификација личне потрошње према намјени (*Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP*) која дијели издатке на дванаест основних одјељака производа и услуга за које се израчунају индекси.

## **Агрегирање**

Израчунање индекса потрошачких цијена почиње израчунањем елементарних индекса (индекса производа) и индекса репрезентативних ставки на нивоу градова. При томе се као мјера средње вриједности користи геометријска средина. Агрегирани индекси се након тога израчунају кориштењем Ласперове формуле за пондерисану аритметичку средину, почевши од индекса репрезентативних ставки на нивоу ентитета све до опћег индекса за Босну и Херцеговину. Референтна база за израчунање индекса је 2015. година.

## **Остале дефиниције**

**Производ:** било који производ или услуга за личну потрошњу који се могу купити. Скупни назив за производе и услуге.

**Репрезентативна ставка:** производ на најнижем нивоу агрегације, односно производ у продајном мјесту на једној географској локацији за који се може процијенити пондер.

**Стопа промјене:** стопа промјене у специфичном референтном периоду у поређењу са вриједношћу са почетка тог периода или из конкретно дефинисаног ранијег периода.

## **Classification**

*The classification of products used in the CPI is based on the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP). The COICOP divides consumer expenditures into twelve different divisions of consumer goods and services.*

## **Aggregation**

*Consumer Price Index calculation begins with the computation of elementary aggregate indices (items indices) and representative position at the level of towns. Elementary aggregate indices are calculated by using Laspeyres formula for weighted arithmetic mean starting from the level of representative positions indices at the level of entities to the overall index at the level of Bosnia and Herzegovina. Reference base year for index calculation is 2015.*

## **Other definitions**

**Products:** any consumer goods or services that can be purchased. a term covering both goods and services.

**Representative position:** lowest level of product aggregation. i.e. item in an outlet in a geographic location with a weight.

**Rate of change:** rate of change of prices in a specific reference period compared with the value from the beginning of that period or from specifically defined earlier period or in a specific period of time.

---

**Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26**  
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон / Phone: +387 (33) 911 911 · Телефакс / Telefax: +387 (33) 220 622  
Електронска пошта / E-mail : [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) · Интернетска страница / Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Одговара: директор др Велимир Јукић  
Person responsible: PhD Velimir Jukic, Director

Саопштење приредили: Рубина Лигата и Грочин Стојановић  
Prepared by: Mrs. Rubina Ligata and Mr. Gorcin Stojanovic

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету.  
First Release data are also published on the Internet

---